

<b>DE</b>	<b>SOFT TEC®</b>									
Benutzerinformation über Handschutzhandschuhe nach parlamentarischer Verordnung Verordnung über die Benutzung von Handschuhen (BGI) 2016/425 vom 9. März 2016										
Schutzhandschuhe gemäß Teil F Finger-Schutzhandschuhe nach EN 388:2016 in Verbindung mit EN 420:2003+AI:2009. Dies wird durch die Kennzeichnung auf den Handschuhen oder auf der Verpackung angezeigt. Die Handschuhe sind nicht wasserdicht und wurden nicht auf Sturzabstrahlkraft geprüft.										
<b>Lieferbare Größen nach EN 420:2003+AI:2009</b>										
<table border="1"> <tr> <td><b>Standard EN 388:2016</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Größe – 9</td> <td>Minimale Handschuhlänge (in mm) – 250</td> </tr> <tr> <td>Größe – 10</td> <td>Minimale Handschuhlänge (in mm) – 260</td> </tr> </table>			<b>Standard EN 388:2016</b>		Größe – 9	Minimale Handschuhlänge (in mm) – 250	Größe – 10	Minimale Handschuhlänge (in mm) – 260		
<b>Standard EN 388:2016</b>										
Größe – 9	Minimale Handschuhlänge (in mm) – 250									
Größe – 10	Minimale Handschuhlänge (in mm) – 260									
<b>Mechanische Daten nach EN 388:2016 (Leistungsstufen)</b>										
<table border="1"> <tr> <td>Abriebfestigkeit</td> <td>3 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>Schnittfestigkeit</td> <td>2 (0-5)</td> </tr> <tr> <td>Reißfestigkeit</td> <td>4 (0-5)</td> </tr> <tr> <td>Beständigkeit gegen Durchschlagskraft 3 (0-4)</td> <td>TDM: Beständigkeit gegen Schnitt X=AI-niedrigste-F= höchste)</td> </tr> </table>			Abriebfestigkeit	3 (0-4)	Schnittfestigkeit	2 (0-5)	Reißfestigkeit	4 (0-5)	Beständigkeit gegen Durchschlagskraft 3 (0-4)	TDM: Beständigkeit gegen Schnitt X=AI-niedrigste-F= höchste)
Abriebfestigkeit	3 (0-4)									
Schnittfestigkeit	2 (0-5)									
Reißfestigkeit	4 (0-5)									
Beständigkeit gegen Durchschlagskraft 3 (0-4)	TDM: Beständigkeit gegen Schnitt X=AI-niedrigste-F= höchste)									
* Mechanische Testergebnisse aus dem Handbereich des Handschuhs.										
<b>Markierungen auf den Handschuhen</b>										
Markierungen – 1: Modellname Soft Tec; Größe; Zeichen – Europäisches Zertifikat EAC-Zeichen; grafisches Symbol für EN 388:2016-Norm und angewandte Kennzeichnungen für Schutzhandschuhe gegen mechanische Gefahren; ; Grafiksymbol zur Information, Baujahr, Informationen über die Einhaltung der EN420:2003+AI:2009-Norm, Informationen über die Sicherheitskategorie.										
<b>Reinigung/Wartung</b>										
Vor dem Gebrauch von Handschuhen (sowohl neue als auch gebrauchte), insbesondere nach der Reinigung, sicherstellen, dass diese nicht beschädigt sind.Lassen Sie Ihre Handschuhe nicht verschmutzen, wenn Sie sie wiederverwenden wollen. Reinigen Sie die Handschuhe nur mit einem feinen Tuch oder Schwamm oder Reinigungsmittel. Nicht für die Wartung und Reinigung von öligen Produkten verwenden. Bei schlechtem Lagerung ändern sich die mechanischen Eigenschaften des Handschuhs, dies zu einer gefährlichen Hautreaktion führen kann. Handschuhe sind nicht für die Wäsche bestimmt.										
<b>Verpackung/Lagerung</b>										
Die Handschuhe werden paarweise mit Anleitung verpackt und dann in transport- und lagerfähige Kartons gelegt. Lagern Sie die Handschuhe an einem kühlen, trockenen, schattigen und trockenen Ort bei 5 bis 25 Grad Celsius, was besonders wichtig ist. Setzen Sie sie keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Bei schlechtem Lagerung ändern sich die mechanischen Eigenschaften des Handschuhs über einen Zeitraum von 3 bis 5 Jahren ab Herstellungsdatum nicht. Der Handschuh wurde 2022 hergestellt.										
<b>Bemerkungen</b>										
EN 420:2003+AI:2009 – in diesem Produkt wurden keine Substanzen mit potenziell schädlichen Auswirkungen auf die Gesundheit der Benutzer identifiziert. In besonderen Fällen sind Hautreaktionen bei Menschen, die extrem allergiefähig sind, kaum möglich.										
EN 388:2016 – Der Handschuh kann durch bewegliche Maschinenteile eingezogen werden, was zu einer Gefährdung von Leib und Leben führen kann.										
<b>Notiz</b>										
Die hierin enthaltenen Informationen sollen bei der Auswahl der geeigneten persönlichen Schutzausrüstung helfen und sind darauf hinweislich, dass dies nicht möglich ist, die maximale Zeitspanne festzulegen, für die der Handschuhe alle seine Eigenschaften behält. Es hängt von der richtigen Verwendung durch den Benutzer und der entsprechenden Auswahl ab. Die Ergebnisse von Tests sind nicht zu treffen. Bitte beachten Sie jedoch, dass der eigentliche Zweck eines Handschuhs nicht simuliert werden kann. Die Verantwortung für die Auswahl des richtigen Handschuhs für die Anwendung liegt beim Anwender und nicht beim Hersteller. Konformitätsklärung verfügbar unter <a href="http://www.rs-schutz.pl">www.rs-schutz.pl</a>										
Der EU-Test wurde durchgeführt von: BIMEO Ltd., H-1047 Budapest,Attila u. 64, Hungary Post address: H-1325 Újpest 1., POB 155, Benachrichtigungsstelle:1524.										
Weitere Informationen erhalten Sie beim autorisierten Händler des Herstellers: TEGRO Polska-Dystrybucja, Aljea Zwięciwsta 245/17, Gdynia 81-540										

<b>RU</b>	<b>SOFT TEC®</b>											
Информация для пользователей о защитных перчатках в соответствии с постановлением европейского парламента и совета (ЕС) 2016/425 от 9 марта 2016 года.												
Перчатка защитная притягива, на пять пальцев. Перчатки в соответствии с европейским стандартом EN 388:2016 в связи с европейским стандартом EN 420:2003+AI:2009. Это подтверждается маркировкой на перчатках или на упаковке. Перчатки не являются водонепроницаемыми и не были протестированы на устойчивость к удару.												
<b>Доступные размеры согласно европейскому стандарту EN 420:2003+AI:2009</b>												
<table border="1"> <tr> <td><b>Standard EN 388:2016</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Размер – 9</td> <td>Минимальная длина перчатки (мм) – 250</td> </tr> <tr> <td>Размер – 10</td> <td>Минимальная длина перчатки (мм) – 260</td> </tr> </table>			<b>Standard EN 388:2016</b>		Размер – 9	Минимальная длина перчатки (мм) – 250	Размер – 10	Минимальная длина перчатки (мм) – 260				
<b>Standard EN 388:2016</b>												
Размер – 9	Минимальная длина перчатки (мм) – 250											
Размер – 10	Минимальная длина перчатки (мм) – 260											
<b>Механические характеристики по европейскому стандарту EN 388:2016</b>												
<table border="1"> <tr> <td>Устойчивость к истиранию</td> <td>3 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>Устойчивость к порезам</td> <td>2 (0-5)</td> </tr> <tr> <td>Сопротивление разрыву</td> <td>4 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>Сопротивление сдвигу протеклу</td> <td>3 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>TDM (TDM): Устойчивость к порезам X (A=самый низкий F=высший)</td> <td></td> </tr> </table>			Устойчивость к истиранию	3 (0-4)	Устойчивость к порезам	2 (0-5)	Сопротивление разрыву	4 (0-4)	Сопротивление сдвигу протеклу	3 (0-4)	TDM (TDM): Устойчивость к порезам X (A=самый низкий F=высший)	
Устойчивость к истиранию	3 (0-4)											
Устойчивость к порезам	2 (0-5)											
Сопротивление разрыву	4 (0-4)											
Сопротивление сдвигу протеклу	3 (0-4)											
TDM (TDM): Устойчивость к порезам X (A=самый низкий F=высший)												
* Результаты механических испытаний, полученные в области ладони перчатки												
<b>Маркировка на перчатках</b>												
Маркировка марки – 1: наименование модели Soft Tec; размер; знак – Европейский Сертификат, знак EAC, графический знак в соответствии с EN 388:2016 примененные маркировки укажите значащий код механической урост, информирующий об соответствии с инструкцией ; код выгоды, информация о совместимости со стандартом EN 420:2003+AI:2009, информация о категории безопасности.												
<b>Очистка / техническое обслуживание</b>												
Перед надеванием перчаток (как новых, так и в ), особенно после их использования, следует тщательно проверить, не были ли они повреждены. Не используйте перчатки грязные, если планируете их повторное использование. Перчатки следует очищать только в соответствии с инструкцией, но только в случае использования моющих средств. Не используйте для чистки перчаток агрессивные средства, не применяйте средства, предназначенные для обслуживания обуви. Не используйте дезинфицирующие средства, это может вызвать аллергическую реакцию кожи. Перчатки не предназначены для стирки.												
<b>Упаковка / хранение</b>												
Перчатки упакованы парами, вместе с инструкцией, затем помещаются в картонные коробки, которые подходят для транспортировки и хранения. Перчатки следует хранить в прохладной и сухой среде, защищенной от нежелательного света при температуре от 5 до 25 °C, это особенно важно. Не подвергать их воздействию прямых солнечных лучей. При правильном хранении механические свойства перчаток не изменяется в течение 3-5 лет с даты изготовления. Перчатка изготовлена в 2022 году.												
<b>Примечания</b>												
EN 420:2003+AI:2009 – в данном продукте не обнаружено веществ, которые могут оказывать вредное воздействие на здоровье пользователей. В особых случаях у людей, чрезвычайно чувствительных к аллергии, существует незначительная вероятность появления кожных реакций.												
EN 388:2016 – перчатка может попасть в движущиеся части машин, что может быть опасно для здоровья и жизни.												
<b>Заметка</b>												
Содержащая здесь информация приведена для помощи в выборе соответствующего личного защитного оснащения. Тщательно изучите, что максимальный срок службы каждого средства персонального средства. Обязательно ознакомьтесь с правильной эксплуатацией пользования и соответствующего оборудования. Результаты лабораторных тестов должны обличать только. Однако обратите внимание, что фактическая цель использования перчаток не может быть достигнута. Ответственность за подбор перчаток с соответствующими характеристиками для конкретного применения лежит на стороне пользователя, а не производителя. Декларация соответствия доступна на сайте <a href="http://www.rs-schutz.pl">www.rs-schutz.pl</a>												
Испытание ЕС было проведено: BIMEO Ltd., H-1047 Budapest,Attila u. 64, Hungary Post address: H-1325 Újpest 1., POB 155, Номер подразделения уведомленного органа: 1524.												
Дополнительная информация доступна у авторизованного производителя: TEGRO Polska – Распределение, Проспект Победы 245/17, Гдиня 81-540												

<b>NO</b>	<b>SOFT TEC®</b>											
I samsvar med vtlkåre EU 2016/425												
Værnehandske sydd, fern finger. Hånskene llyve krøvene EN 388:2016 forberedt med EN 420:2003+AI:2009 standarden. Merking av brukar eller innpakkning viser til dette. Hånskene er ikke vannettende.												
<b>Tilgjengelige størrelser i henhold til EN 420:2003+AI:2009</b>												
<table border="1"> <tr> <td><b>Standard etter Europisk standard (EN) EN 388:2016</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Størrelse – 9</td> <td>Minimallengde på hansen i millimeter – 250</td> </tr> <tr> <td>Størrelse – 10</td> <td>Minimallengde på hansen i millimeter – 260</td> </tr> </table>			<b>Standard etter Europisk standard (EN) EN 388:2016</b>		Størrelse – 9	Minimallengde på hansen i millimeter – 250	Størrelse – 10	Minimallengde på hansen i millimeter – 260				
<b>Standard etter Europisk standard (EN) EN 388:2016</b>												
Størrelse – 9	Minimallengde på hansen i millimeter – 250											
Størrelse – 10	Minimallengde på hansen i millimeter – 260											
<b>Beskyttelse mot mekaniske risikio i henhold til EN 388:2016 (niveaux de performance)</b>												
<table border="1"> <tr> <td>Sittelighet</td> <td>2 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>Kuttbestandig</td> <td>2 (0-5)</td> </tr> <tr> <td>Rivestærkt</td> <td>4 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>Punkteringsbestandig</td> <td>3 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>TDM: Kuttbestandig</td> <td>X=AI-laveste = F=høyest</td> </tr> </table>			Sittelighet	2 (0-4)	Kuttbestandig	2 (0-5)	Rivestærkt	4 (0-4)	Punkteringsbestandig	3 (0-4)	TDM: Kuttbestandig	X=AI-laveste = F=høyest
Sittelighet	2 (0-4)											
Kuttbestandig	2 (0-5)											
Rivestærkt	4 (0-4)											
Punkteringsbestandig	3 (0-4)											
TDM: Kuttbestandig	X=AI-laveste = F=høyest											
* Resultatene fra de mekaniske testene – fra hanskens håndflateområde												
<b>Merking av hanske</b>												
Merkelepp – 1: modellnavn Soft Tec; størrelse, CE-merking, EAC-merking og samsvar med gjeldende regelverk for den Europeiske Økonomiske Union, grafisk symbol for EN 388:2016 standard og de anvendte merker for beskyttelsestestene, grafisk symbol som informerer om å lese bruksanvisningen, produktårsring, informasjon om samsvar med standard EN 420:2003+AI:2009, informasjon om sikkerhetskategori.												
<b>Rengjøring/vedlikehold</b>												
For du tar hanskene i bruk (både som nye, samt når de er bruk), samtidig er rengjøring, bør de underkastes nøye for skåpe. Ikke fukt hanskene skåpe direkte om skær 4 bruk med igjen. Hånskene er ikke ment for rengjøring med rengjøringsskåpe hanskene ikke kan rengjøres ved hjelp av enkle mekaniske hjelpemidler (f.eks. en turr klut), vi de ikke være anvendbare senere.												
<b>Emballering/lagring</b>												
Hånskene er pakket i bunter (2 par) med US, deretter plassert i pappekser egnet for transport og lagring.Hånskene bør lagres i kjølig, tørr, skygget og fuktbestandig omgivelse, med temperatur på 5-25 grader celsius, det er særlig viktig, ikke utsettes for direkte sollys. Derimot lagret korrekt, vil hanskens mekaniske egenskaper være uendret innenfor en 3-års periode fra produksjonsdato. Hånskene er produsert i 2022.												
<b>Kommentarer</b>												
EN 420:2003+AI:2009 – ingen substanser med helsemessig skadevirkning for brukeren har blitt funnet i dette produktet. I særlige tilfeller, hos svært allergisensible personer, kan det forekomme ubetydelige hudreaksjoner.												
EN 388:2016 – hansen kan sette seg fast mellom bevegelige maskindeler, som kan medføre fare for livet og helse. Hånsken bør ikke brukes i nærheten av bevegelige maskindeler.												
<b>Anmerking</b>												
Innholdet i informasjonen i denne bruksanvisningen er ment å skille alle bidrags til å velge korrekt verneutrust. Det er ikkevike ikke mulig å fastsette maksimumsmengden for hanskens både beskyttende egenskaper. Det er viktig å huske på at riktig bruk og korrekt vedlikehold er avgjørende for at testresultatet bør kunne hjelpe deg å velge riktig hanske. Likevel bemerkes det at hanskens faktiske bruk ikke kan simuleres. Det er brukers ansvar å velge hanske med hensiktsmessige egenskaper for bruksområdet, ikke produsentens ansvar. Samsvarsvurdering kan innhentes på <a href="http://www.rs-schutz.pl">www.rs-schutz.pl</a>												
Testen ble utført av EU: BIMEO Ltd., H-1047 Budapest,Attila u. 64, Hungary Post address: H-1325 Újpest 1., POB 155, Felisk kontrollorgan:1524.												
Videre informasjon er tilgjengelig fra en autorisert distributør for produsenten: TEGRO Polska-Dystrybucja, Aljea Zwięciwsta 245/17, Gdynia 81-540												

<b>RO</b>	<b>SOFT TEC®</b>											
Informații pentru utilizator legată de măsuri de protecție în conformitate cu regulamentul parlamentar European și al Consiliului (UE) 2016/425 din 9 martie 2016.												
Măsura de protecție include, cinci degete. Mănușii conform normei EN 388:2016 în combinație cu EN 420:2003+AI:2009. Acest lucru este indicat prin marcajul pe mănuși sau pe ambalaj. Mănușii nu sunt impermeabile și nu au fost testate pentru rezistența la șoc.												
<b>Dimensiuni disponibile conform EN 420:2003+AI:2009</b>												
<table border="1"> <tr> <td><b>Standard EN 388:2016</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dimensiune – 9</td> <td>Lungimea minimă a mănușii în mm – 250</td> </tr> <tr> <td>Dimensiune – 10</td> <td>Lungimea minimă a mănușii în mm – 260</td> </tr> </table>			<b>Standard EN 388:2016</b>		Dimensiune – 9	Lungimea minimă a mănușii în mm – 250	Dimensiune – 10	Lungimea minimă a mănușii în mm – 260				
<b>Standard EN 388:2016</b>												
Dimensiune – 9	Lungimea minimă a mănușii în mm – 250											
Dimensiune – 10	Lungimea minimă a mănușii în mm – 260											
<b>Date mecanice conform EN 388:2016</b>												
<table border="1"> <tr> <td>Rezistența la abraziune</td> <td>3 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>Rezistența la tăiere</td> <td>2 (0-5)</td> </tr> <tr> <td>Rezistența la rupere</td> <td>4 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>Rezistența la strângere</td> <td>3 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>TDM: Rezistența la tăiere X (A = cea mai scăzută F = cea mai ridicată)</td> <td></td> </tr> </table>			Rezistența la abraziune	3 (0-4)	Rezistența la tăiere	2 (0-5)	Rezistența la rupere	4 (0-4)	Rezistența la strângere	3 (0-4)	TDM: Rezistența la tăiere X (A = cea mai scăzută F = cea mai ridicată)	
Rezistența la abraziune	3 (0-4)											
Rezistența la tăiere	2 (0-5)											
Rezistența la rupere	4 (0-4)											
Rezistența la strângere	3 (0-4)											
TDM: Rezistența la tăiere X (A = cea mai scăzută F = cea mai ridicată)												
* Rezultatele testelor mecanice obținute din zona palmei mănușii												
<b>Marcaje pe mănuși</b>												
Marcarea mănușii – 1: numele modelului Soft Tec; dimensiune; marca – Certificatul European, marca EAC, simbol grafic pentru standardul EN 388:2016 și logo-ul marcatului utilitar pentru nivelurile de protecție împotriva pericolelor mecanice, semn grafic care informează despre cîteva instrucțiuni, anul producției, informații privind respectarea standardului EN 420:2003+AI:2009, informații despre categoria de siguranță.												
<b>Curățare / întreținere</b>												
Înainte de îmbrăcarea mănușilor (atât noi, cât și folosite), mai ales după curățare la fier, verificați-le cu atenție dacă au fost deteriorate. Nu folosiți mănușile murdare dacă intenționați să le utilizați din nou. Mănușile trebuie curățate doar cu o țesătură ușoară sau un burete, fără a folosi detergenți. Pentru întreținerea și curățarea mănușilor se utilizează produse foarte grăsimi. Nu folosiți agenți destinați întreținerii încălțămintei. Nu folosiți dezinfectanți, pot provoca o reacție cutanată a pielii. Mănușii nu pot fi spălate.												
<b>Ambalare / depozitare</b>												
Mănușii sunt împachetați în perechi cu tot cu instrucțiuni de utilizare, apoi sunt introduse în cutii de carton potrivite pentru transport și depozitare. Mănușii trebuie depozitate într-un loc răcoare și uscat, umbrit și fără umiditate la o temperatură de la 5 până la 25°C – acest lucru este deosebit de important. Nu le expuneți la lumina directă a soarelui. Dacă sunt depozitate corect, proprietățile mecanice ale mănușilor nu se vor schimbă timp de 3 până la 5 ani de la data fabricației. Mănuși fabricate în 2022.												
<b>Comentarii</b>												
EN 420:2003+AI:2009 – nu au fost găsite substanțe în acest produs care ar putea avea efecte dăunătoare asupra sănătății utilizatorilor. În cazuri speciale, persoanele extrem de sensibile la alergii au șanse foarte mici să dezoalte reacții ale pielii.												
EN 388:2016 – mănușia poate fi prinsă în piesele mobile ale mașinii, care pot fi periculoase pentru sănătate și viața utilizatorilor.												
<b>Notă</b>												
Informațiile conținute aici sunt destinate să ajute la selecția echipamentului individual de protecție adecvat. În cazul în care este posibil, trebuie să se stabilească durata maximă de utilizare a echipamentului a tuturor proprietăților de către muncitor. Același selectat de utilizare corectă de către utilizator și de selecția corectă a echipamentului. Rezultatele testelor de laborator ar trebui să vă ajute să faceți alegerea corectă. Cu toate acestea, trebuie menționat că scopul real al utilizării mănușilor nu poate fi simulat. Responsabilitatea pentru selecția mănușilor cu caracteristicile potrivite pentru aplicația dată revine utilizatorilor și nu producătorilor. Declarațiile de conformitate este disponibilă pe site-ul <a href="http://www.rs-schutz.pl">www.rs-schutz.pl</a>												
Tastul UE a fost realizat de: BIMEO Ltd., H-1047 Budapest,Attila u. 64, Hungary Post address: H-1325 Újpest 1., POB 155, Numărul organismului notificat: 1524.												
Pînă înțeles suplimentare disponibil la distribuitorul autorizat al producătorului: TEGRO Polska – Dystrybucja, Aljea Zwięciwsta 245/17, Gdynia 81-540												

<b>PL</b>	<b>SOFT TEC®</b>											
Informacje dla użytkowników dotyczące rękawic ochronnych, zgodnie z rozporządzeniem parlamentu europejskiego i rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r.												
Rękawice typu motarskiego wykonane z materiału sztywnego. Rękawice zgodnie z normą EN 388:2016 w związku z normą EN 420:2003+AI:2009. Informacje o tym oznakowanie na rękawicy, włącznie z opakowaniem. Rękawice nie są wodoodporne i nie były badane w zakresie kwasoodporności.												
<b>Dostępne rozmiary według EN 420:2003+AI:2009</b>												
<table border="1"> <tr> <td><b>Standard EN 388:2016</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Rozmiar – 9</td> <td>Minimalna długość rękawicy mm – 250</td> </tr> <tr> <td>Rozmiar – 10</td> <td>Minimalna długość rękawicy mm – 260</td> </tr> </table>			<b>Standard EN 388:2016</b>		Rozmiar – 9	Minimalna długość rękawicy mm – 250	Rozmiar – 10	Minimalna długość rękawicy mm – 260				
<b>Standard EN 388:2016</b>												
Rozmiar – 9	Minimalna długość rękawicy mm – 250											
Rozmiar – 10	Minimalna długość rękawicy mm – 260											
<b>Oporność mechaniczna według EN 388:2016 (poziomy skutecznosci)</b>												
<table border="1"> <tr> <td>Oporność na ścieranie</td> <td>3 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>Oporność na przecięcie</td> <td>2 (0-5)</td> </tr> <tr> <td>Oporność na rozdzieranie</td> <td>4 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>Oporność na siłę przetrzepania</td> <td>3 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>TDM: Oporność na przecięcie X (A= najniższy = F= najwyższy)</td> <td></td> </tr> </table>			Oporność na ścieranie	3 (0-4)	Oporność na przecięcie	2 (0-5)	Oporność na rozdzieranie	4 (0-4)	Oporność na siłę przetrzepania	3 (0-4)	TDM: Oporność na przecięcie X (A= najniższy = F= najwyższy)	
Oporność na ścieranie	3 (0-4)											
Oporność na przecięcie	2 (0-5)											
Oporność na rozdzieranie	4 (0-4)											
Oporność na siłę przetrzepania	3 (0-4)											
TDM: Oporność na przecięcie X (A= najniższy = F= najwyższy)												
* Wyniki testów mechanicznych – otrzymane z obszaru dłoń rękawicy												
<b>Oznaczenie na rękawiczkach</b>												
Oznaczenie marki – 1: nazwa modelu Soft Tec; rozmiar; znak Certyfikat Europejski; znak EAC; znak graficzny dla normy EN 388:2016 oraz stosowane oznakowanie poziomów bezpieczeństwa, znak graficzny informujący o zapoznaniu się z instrukcją, rok produkcji, informacja o zgodności z normą EN 420:2003+AI:2009, informacja o kategorii bezpieczeństwa.												
<b>Czyszczenie / konserwacja</b>												
Przed założeniem rękawicy (zarówno nowych jak używanych), zwłaszcza po ich czyszczeniu, należy dokładnie sprawdzić, czy nie zostały uszkodzone. Nie wolno pozostawiać rękawic zabrudzonych, jeżeli planuje się ich ponowne użycie. Rękawice należy czyścić tylko za pomocą wilgotnej szmatki lub gąbki bez użycia detergentów. Nie stosować do konserwacji i czyszczenia wyrobów twardych. Nie stosować środków przeznaczonych do konserwacji obuwia. Nie stosować środków dezynfekujących, może to wywołać niebezpieczną dla zdrowia reakcję skóry. Rękawice nie są przeznaczona do prania.												
<b>Opakowanie / przechowywanie</b>												
Rękawice są pakowane w wiązki (2 par) wraz z instrukcją, następnie są wkładane do kartonów, które nadają się do transportu przechowywania. Rękawice należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgotności w temperaturze od 5 do 25°C – jest to szczególnie ważne. Nie należy wystawiać ich na bezpośrednie działanie słońca. W przypadku prawidłowego przechowywania właściwości mechaniczne rękawicy nie ulegną zmianie przez okres od 3 do 5 lat od daty produkcji. Rękawiczka wyprodukowana w 2022 roku.												
<b>Uwagi</b>												
EN 420:2003+AI:2009 – nie stwierdzono występowania w niniejszym produkcie substancji mogących mieć szkodliwy wpływ na zdrowie użytkownika. W szczególnych przypadkach u osób wyjątkowo wrażliwych na alergię istnieje szansa na możliwość pojawienia się objawów skórnych.												
EN 388:2016 – rękawiczka może zostać wciągnięta przez poruszające się części maszyn, co może być niebezpieczne dla zdrowia i życia.												
<b>Notatki</b>												
Zawarte tutaj informacje mają na celu pomóc w dobraniu odpowiedniego, osobistego wyposażenia ochronnego. Jednocześnie zaznaczamy, że nie można określić maksymalnego okresu zachowania użytkownika oraz czasu jego użytkowania. Należy pamiętać o konieczności ekologicznej przy użytkowniku oraz odpowiedniego doboru.Wyniki testów laboratoryjnych powinny ułtworzyć podjęcie odpowiedniego wyboru.Należy jednak zwrócić uwagę, że rzeczywisty cykl użytkownika rękawic nie może zostać zsymulowany. Odpowiedzialność za dobór rękawic o odpowiednich cechach do danego zastosowania leży po stronie użytkownika a nie producenta. Deklarację zgodności można uzyskać na <a href="http://www.rs-schutz.pl">www.rs-schutz.pl</a>												
Test UE został przeprowadzony przez: BIMEO Ltd., H-1047 Budapest,Attila u. 64, Hungary Post address: H-1325 Újpest 1., POB 155, Jednostka notyfikowana nr 1524.												
Dalsze informacje dostępne u autoryzowanego dystrybutora producenta: TEGRO Polska – Dystrybucja, Aljea Zwięciwsta 245/17, Gdynia 81-540												

<b>SRB</b>	<b>SOFT TEC®</b>											
Korisnički podaci o zaštitnim rukavicama; u skladu s odredbom Evropskog parlamenta i Vijeća (EU) 2016/425 (9. marta 2016. godine).												
Zaštitna rukavica sušljena, pet prstiju. Rukavice su u skladu sa standardom EN 388:2016, u kombinaciji sa EN 420:2003+AI:2009. To je pokazano tako što se nađi na površini materijala rukavica i na paketu. Rukavice nisu vodonepropusne i nisu bile testirane za otpornost na udarce.												
<b>Dostupne veličine u skladu s EN 420:2003+AI:2009</b>												
<table border="1"> <tr> <td><b>Standard EN 388:2016</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Veličina – 9</td> <td>Minimalna dužina rukavice (mm) – 250</td> </tr> <tr> <td>Veličina – 10</td> <td>Minimalna dužina rukavice (mm) – 260</td> </tr> </table>			<b>Standard EN 388:2016</b>		Veličina – 9	Minimalna dužina rukavice (mm) – 250	Veličina – 10	Minimalna dužina rukavice (mm) – 260				
<b>Standard EN 388:2016</b>												
Veličina – 9	Minimalna dužina rukavice (mm) – 250											
Veličina – 10	Minimalna dužina rukavice (mm) – 260											
<b>Mehanički podaci prema EN 388:2016 (razine učinkovitosti)</b>												
<table border="1"> <tr> <td>Otpornost na abraziju</td> <td>3 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>Otpornost na rezanje</td> <td>2 (0-5)</td> </tr> <tr> <td>Otpornost na kidanje</td> <td>4 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>Otpornost na silu bušenja</td> <td>3 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>TDM: Otpornost na rezanje X (A= najmanje, F= najviše)</td> <td></td> </tr> </table>			Otpornost na abraziju	3 (0-4)	Otpornost na rezanje	2 (0-5)	Otpornost na kidanje	4 (0-4)	Otpornost na silu bušenja	3 (0-4)	TDM: Otpornost na rezanje X (A= najmanje, F= najviše)	
Otpornost na abraziju	3 (0-4)											
Otpornost na rezanje	2 (0-5)											
Otpornost na kidanje	4 (0-4)											
Otpornost na silu bušenja	3 (0-4)											
TDM: Otpornost na rezanje X (A= najmanje, F= najviše)												
* Rezultati mehaničkih ispitivanja dionice rukavice												
<b>Oznake na rukavicama</b>												
Oznaka brendna – 1: naziv modela Soft Tec; veličina; oznaka CE (Evropski sertifikat), oznaka EAC; grafická oznaka standarda EN 388:2016 i logo proizvođača oznaka zaštite od mehaničkih rizika, godina proizvodnje, podatak o skladnosti sa standardom EN 420:2003+AI:2009, i podatak o sigurnosnoj kategoriji.												
<b>Čišćenje / održavanje</b>												
Prije nego što stavite rukavice (nove ili rabljene) – posebno nakon čišćenja, smijete pažljivo provjeriti nisu li one oštećene. Ne smijete ostavljati rukavice prljave ako ih namjeravate koristiti ponovno. Rukavice prljave treba oprati samo u hladnoj vodi bez upotrebe detergenata. Nemojte koristiti sredstva namijenjena za čišćenje namštva proizvođača. Nemojte koristiti sredstva namijenjena za održavanje cipela. Ne upotrebljavajte dezinfekciona sredstva, takvim načinom možete prouzročiti opasnu za zdravlje kožnu reakciju. Rukavice nisu namijenjene za pranje.												
<b>Paket / Skladištenje</b>												
Rukavice su pakirane u parovima – zajedno s korisničkim priručnikom – zatim se ih stavja u kartonske kutije koje su prikladne za prevoz i skladištenje. Rukavice smijete čuvati na hladnom i suhom mjestu, zasjenenom i bez vlage, na temperaturi između 5 i 25°C – to je posebno bitno. Ne izlažite ih izravnoj sunčevoj svjetlosti. U skladu sa pravilno skladištenje rukavice one zadržaju sva svoja mehanička svojstva preko od 3 do 5 godina (od datuma proizvodnje). Rukavica proizvedena u 2022 godini.												
<b>Napomene</b>												
EN 420:2003+AI:2009 – taj proizvod ne sadrži nikole tvari koje bi mogle prouzročiti štetne za zdravlje korisnika poslodavca. U posebnim slučajevima, kod osoba koje su iznimno osjetljive na alergije, postoji minimalna mogućnost nastanka kožne reakcije.												
EN 388:2016 – rukavica može biti zahvaćena od pokretni delovi mašina uoju rukavica, a to može biti opasno za zdravlje i život korisnika.												
<b>Bilješka</b>												
Podaci sadržani u ovom korisničkom priručniku napisani su kako bi korisniku pomogli odabrati odgovarajuću osobu zaštitnu opremu. Istodobno želimo naglasiti da nije moguće odrediti maksimalno vrijeme zadržanja svih svojstava rukavice. To vrijeme ovisi o je ispravnoj ekvivalenciji i pravilnom odabiru. Rezultati laboratorijskih ispitivanja bi vam trebali pomoći da napravite pravi izbor. Ipak, smijete znati da uobičajeni slučajevi upotrebe rukavica nisu moguće simulirati. Odgovornost za odabir rukavica i odgovarajućih značajaka za primenu leži na korisniku, a ne na proizvođaču. Deklaraciju o skladnosti dostupna na veb stranici <a href="http://www.rs-schutz.pl">www.rs-schutz.pl</a>												
EU test je bio proveden od strane BIMEO Ltd., H-1047 Budapest,Attila u. 64, Hungary Post address: H-1325 Újpest 1., POB 155, Broj prijavljenog tijela: 1524.												
Dodatne informacije dostupne su od ovlaštenog distributora proizvođača: TEGRO Polska – Dystrybucja, Aljea Zwięciwsta 245/17, Gdynia 81-540												

<b>PT</b>	<b>SOFT TEC®</b>									
Informação relativa às luvas de proteção destinadas ao utilizador, de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de março de 2016.										
Luva protetora cortante, cinco dedos. Luvas conformes com a norma EN 388:2016 em conjugação com a norma EN 420:2003+AI:2009. As luvas não são impermeáveis e não foram testadas quanto a resistência a choques.										
<b>Tamanhos disponíveis de acordo com a EN 420:2003+AI:2009</b>										
<table border="1"> <tr> <td><b>Norma EN 388:2016</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tamanho – 9</td> <td>Comprimento mínimo da luva (em mm) – 250</td> </tr> <tr> <td>Tamanho – 10</td> <td>Comprimento mínimo da luva (em mm) – 260</td> </tr> </table>			<b>Norma EN 388:2016</b>		Tamanho – 9	Comprimento mínimo da luva (em mm) – 250	Tamanho – 10	Comprimento mínimo da luva (em mm) – 260		
<b>Norma EN 388:2016</b>										
Tamanho – 9	Comprimento mínimo da luva (em mm) – 250									
Tamanho – 10	Comprimento mínimo da luva (em mm) – 260									
<b>Dados mecânicos de acordo com a EN 388:2016</b>										
<table border="1"> <tr> <td>Resistência ao desgaste</td> <td>3 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>Resistência ao corte</td> <td>2 (0-5)</td> </tr> <tr> <td>Resistência à força de perfuração</td> <td>3 (0-4)</td> </tr> <tr> <td>TDM: Resistência ao corte X (A= o mais baixo F= o mais alto)</td> <td></td> </tr> </table>			Resistência ao desgaste	3 (0-4)	Resistência ao corte	2 (0-5)	Resistência à força de perfuração	3 (0-4)	TDM: Resistência ao corte X (A= o mais baixo F= o mais alto)	
Resistência ao desgaste	3 (0-4)									
Resistência ao corte	2 (0-5)									
Resistência à força de perfuração	3 (0-4)									
TDM: Resistência ao corte X (A= o mais baixo F= o mais alto)										
* Resultados dos testes mecânicos obtidos na zona do mão da luva										
<b>Marcações nas luvas</b>										
Nome da marca – 1: nome do modelo Soft Tec; tamanho; marca – Certificado Europeu, marca EAC, marca gráfica para a norma EN 388:2016 e marcações aplicadas de níveis de proteção contra riscos mecânicos, marca gráfica informando sobre a familiarização com o manual, ano de produção, informações sobre a conformidade com a norma EN 420:2003+AI:2009, informações sobre a categoria de segurança.										
<b>Limpeza / conservação</b>										
Antes de colocar as luvas (tanto novas como usadas), especialmente depois da limpeza, é importante assegurar-lhes a sua verificação se estão devidamente limpas. As luvas não devem ser limpas se pretende reutilizá-las. Limpe as luvas apenas com um pano ou esponja humedecida sem utilizar detergentes. Não utilizar para a conservação ou limpeza de produtos gordurosos. Não utilize produtos abrasivos ou produtos de limpeza com ação desinfectante, podendo estes causar uma reação cutânea perigosa. As luvas não são concebidas para lavagem.										
<b>Embalagem / armazenamento</b>										
A embalagem em forma de caixa contém duas luvas e as instruções de utilização. A referida caixa é adequada para o transporte e armazenamento. As luvas devem ser armazenadas em local fresco e seco, com sombra e sem humidade, a uma temperatura de a 5 a 25°C – isto é particularmente importante. Não as exponha à luz solar direta. Se armazenada adequadamente, as propriedades mecânicas da luva não mudaram durante 3 a 5 anos a partir da data de fabrico. A luva foi fabricada em 2022.										
<b>Observações</b>										
EN 420:2003+AI:2009 – não foram encontradas neste produto as substâncias com efeitos potencialmente nocivos para a saúde do utilizador. Em casos especiais, existe uma possibilidade insignificante de reações cutâneas em pessoas extremamente sensíveis a alergias.										
EN 388:2016 – a luva pode ser apinhada por peças móveis da máquina, causando perigo para a saúde e a vida.										
<b>Nota</b>										
A informação aqui contida destina-se a ajudá-lo a escolher o equipamento de proteção pessoal adequado. Ao mesmo tempo, gostaríamos de salientar que não é possível determinar o período máximo no qual a luva mantém todas as suas propriedades. O mesmo depende de uso correto da luva pelo utilizador e de um armazenamento correto. Os resultados dos testes de laboratório devem ajudar-lo a fazer a escolha certa. Note-se, no entanto, que o verdadeiro objetivo da utilização da luva não pode ser simulado. É responsável do utilizador, e não do fabricante, selecionar luvas com as características certas para a dada aplicação.A Declaração de Conformidade está disponível em <a href="http://www.rs-characteristics">www.rs-characteristics</a>										
O teste da UE foi realizado por: BIMEO Ltd., H-1047 Budapest,Attila u. 64, Hungary Post address: H-1325 Újpest 1., POB 155, Número do organismo notificado: 1524.										
Mais informações estão disponíveis no distribuidor autorizado do fabricante: TEGRO Polska-Dystrybucja, Aljea Zwięciwsta 245/17, Gdynia 81-540										

<b>IT</b>	<b>SOFT TEC®</b>	
Informazioni per l'utente sui guanti protettivi conformemente a un regolamento parlamentare Europeo e Consiglio (UE) 2016/425 di 9 Marzo 2016		